

Çaraëägati

by Çréla Bhaktivinoda Öhäkura

Sixth Principle of Surrender: Bhakti-Anuküla-Mätra Käryera Acceptance of Activities Favorable to Pure Devotion

Song 1

***tuwä-bhakti-anuküla je-je kärya hoy
parama-jatane tähä koribo niçcoy***

I will surely execute with utmost care those activities favorable to Your pure devotional service.

***bhakti-anuküla jata viñaya saàsäre
koribo tähäte rati indriyera dwäre***

I will feel fondness for those things in this world which are conducive to pure devotion, and with my senses I will engage them in Your service.

***çunibo tomära kathä jatana koriyä
dekhibo tomära dhäma nayana bhoriyä***

I will carefully listen to all discussions concerning You, and the satisfaction of my eyes will be to behold Your divine abode.

***tomära prasäde deho koribo poñan
naivedya-tulasé-ghräna koribo grahan***

I will nourish my body with the sacred remnants of Your food, and I will smell the sweet scent of tulasé leaves adorning those offerings.

***kara-dwäre koribo tomära sevä sadä
tomära vasati-sthale basibo sarvadä***

With my hands I will always execute Your service, and I will forever dwell at that place where You abide.

***tomära seväya käma niyoga koribo
tomära vidveñi-jane krodha dekhäibo***

I will employ my desires in Your devotional service, and will show my anger to those who are envious of You.

***ei-rüpe sarva-vätti ära sarva-bhäva
tuwä anuküla hoye labhuka prabhäva***

In this way, may all of my propensities and emotions earn spiritual potency by being favorably dovetailed in Your interest.

***tuwä bhakta-anuküla jähä jähä kori
tuwä bhakti-anuküla boli' tähä dhorì***

Anything I do which gives pleasure to Your devotee I will embrace as conducive to Your devotional service.

***bhaktivinoda nähi jäne dharmädharma
bhakti-anuküla tära hau saba karma***

Bhaktivinoda knows neither religion nor irreligion. He simply prays that all his activities be favorable for pure devotion unto You.

Song 2

***godruma-dhāme bhajana-anuküle
māthura-çré-nandéçvara-samatule***

In the land of Godruma in Navadvépa, which is very conducive for performing devotional worship of the Supreme Lord, and which is non-different from the sacred place in Vraja called Nandagrām in the holy district of Mathurā...

***tahi māha surabhi-kuija-kuöére
baiöhobuì häma sura-taöiné-tére***

There I will settle down in a small cottage within the grove called Surabhi-kuija on the bank of the celestial Gaigä river.*

***gaura-bhakata-priya-veça dadhänä
tilaka-tulasé-mälä-çobhamänä***

I will put on the garb that is dear to the devotees of Lord Gaura-sundara, including the twelve Vaiñëava tilaka markings on my body and beautiful beads of tulasé wood around my neck.

***campaka, bakula, kadamba, tamäl
ropato niramibo kuija viçäl***

Then, by planting flowering trees like campaka, bakula, kadamba, and tamäl, I will cultivate an extensive grove by my cottage.

***mādhavé mälaté uöhäbuì tähe
chäyā-manòapa korobuì taihi mähe***

I will drape mādhavé and mälaté jasmine creepers upon the trees, and in this way make a shady bower in their midst.

***ropobuì tatra kusuma-vana-räji
jüthi, jäti, mallé viräjabo säji'***

I will plant row upon row of various forest flowers, including different kinds of jasmine like yuthé, jäti, and mallé. All these will be present there, arrayed in a charming fashion.

***maïce basäobuì tulasé-mahäräëé
kértana-sajja taihi räkhabo äni'***

I will install the empress tulasé on an elevated platform in this garden, then procure all necessary paraphernalia for having kértana, such as madaiga drums, karatälas, and gongs, and place them there.

***vaiñëava-jana-saha gäobuì näm
jaya godruma jaya gaura ki dhäm***

Then I will commence singing the holy names of the Lord in the company of the Vaiñëavas. We will sing, "All glories to the island of Godruma! All glories to the divine abode of Lord Gauracandra!"

***bhaktivinoda bhakti-anukül
jaya kuija, muïja, sura-nadé-kül***

Bhaktivinoda is favorably disposed to pure devotional service. All glories to Surabhikuija, to its tall reeds, and to the banks of the celestial Gaigä!

Song 3

***çuddha-bhakata- caraëa-reëu,
bhajana-anuküla
bhakata-sevä, parama-siddhi,
prema-latikära müla***

Dust from the lotus feet of pure devotees is conducive to devotional service, while service to the Vaiñëavas is itself the supreme perfection as well as the root of the tender creeper of divine love.

***mädhava-tithi, bhakti-janané,
jatane pälana kori
käñëa-vasati, vasati boli',
parama ädare bori***

I observe with great care the holy days commemorating the pastimes of Lord Mädhava, for they are the mother of devotion. As my dwelling place I choose with the greatest of reverence and love the transcendental abode of Çré Käñëa.

gaur ämära, ye-saba sthäne,

***koralo bhramaëa raige
se-saba sthāna, heribo āmi,
pranayi-bhakata-saige***

All those places where my Lord Gaura-sundara traveled for pastimes I will visit in the company of loving devotees.

***mādaiga-vādyā, çunite mana,
abasara sadā yāce
gaura-vihita, kértana çuni',
ānande hādoya nāce***

My mind ever longs for the opportunity to hear the music of the mādaiga. Upon hearing the kind of kértan ordained by Lord Gaura-candra, my heart dances in ecstasy.*

***yugala-mūrti, dekhiyā mora,
parama-ānanda hoyā
prasāda-sevā, korite hoyā,
sakala prapaīca jayā***

Beholding the Deity forms of the Divine Couple, Çré Çré Rādhā-Kāñëa, I feel the greatest joy. By honoring the Lord's prasād, I conquer over all worldly illusions.

***ye-dina gāhe, bhajana dekhi,
gāhete goloka bhāyā
caraëa-sédhu, dekhiyā gaigā,
sukha nā sémā päyā***

Goloka Vāndāvana appears in my home whenever I see the worship service of Lord Hari taking place there. When I see the Gaigā, that river of nectar emanating from the lotus feet of the Lord, my happiness knows no bounds.

***tulasé dekhi', juòāyā prāna,
mādhava-toñané jāni'
gaura-priya, çāka-sevane,
jévana sārthaka māni***

The sight of the holy tulasé tree soothes my soul, for I know she gives pleasure to Lord Mādhava. By tasting the green leafy preparation named çāk, a great favorite of Lord Gaurāiga's, I consider life worthwhile.*

***bhaktivinoda, kāñëa-bhajane,
anukūla päyā jāhā
prati-divase, parama-sukhe,
swékāra koroye tāhā***

Whatever Bhaktivinoda obtains that is favorable for the service of Çré Kåñëa he accepts every day with the greatest joy.

Song 4

***rādhā-kunòa-taöa-kuija-kuöér
govardhana-parvata, jāmuna-tér***

The cottage in the grove on the bank of Rādhā Kunòa, the great Govardhana Hill, the banks of the Yamunä river...

***kusuma-sarovara, mänasa-gaigä
kalinda-nandiné vipula-taraiga***

...the Kusuma Sarovara lake, the Manasa Gaigä stream, the daughter of Mt. Kalinda (the Yamunä river) with her many waves...

***vaàçé-vaöa, gokula, dhéra-samér
båndäbana-taru-latikä-bänér***

...the Vaàçé Vaö banyan tree, the town of Gokula, the holy place Dhéra Saméra, the trees and creepers and reeds of Våndävana...

***khaga-måga-kula, malaya-bätäs
mayüra, bhramara, muralé-viläs***

...the different varieties of birds and deer, the cooling breeze from the Malaya mountains, the peacocks, the bumblebees, the pastimes of the low-pitched muralé flute...

***venu, çäiga, pada-cihna, megha-mälä
vasanta, çaçäika, çäikha, karatäla***

...the high-pitched venu flute, the buffalo horn bugle, the footprints of the Lord and His consort in the dust of Vraja, the wreaths of blackish rain clouds, springtime, the moon, the conchshell, and the karatälas

***yugala-viläse anuküla jäni
lélä-viläse-uddépaka mäni***

...all these I know to be very favorable for the blissful pastimes of the Divine Couple, Rādhā and Kåñëa. I recognize them as transcendental stimulants (uddépaka) for intensifying the Lord's charming pastimes.

***e saba choòato kaihi nähi jäu
e saba choòato paräna häräu***

I refuse to go anywhere if these stimulants of devotional service are not there, for to abandon them is to abandon life itself.

***bhaktivinoda kohe, çuno kån!
tuwå uddépaka hämärå parån***

Bhaktivinoda says, "Please hear me, O Kåna! All the things that stimulate remembrance of You are the very source of my life!"

Thus ends the description of the six processes of surrender known as Çaraëägati.